SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP št. 202/2016

z dne 30. septembra 2016

o spremembi Priloge IX (Finančne storitve) k Sporazumu EGP [2017/279]

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EGP) in zlasti člena 98 Sporazuma EGP,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Direktivo 2011/61/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2011 o upraviteljih alternativnih investicijskih skladov in spremembah direktiv 2003/41/ES in 2009/65/ES ter uredb (ES) št. 1060/2009 in (EU) št. 1095/2010 ([1]) je treba vključiti v Sporazum EGP.

(2) Delegirano uredbo Komisije (EU) št. 231/2013 z dne 19. decembra 2012 o dopolnitvi Direktive 2011/61/EU Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z izjemami, splošnimi pogoji poslovanja, depozitarji, finančnim vzvodom, preglednostjo in nadzorom ([2]) je treba vključiti v Sporazum EGP.

(3) Delegirano uredbo Komisije (EU) št. 694/2014 z dne 17. decembra 2013 o dopolnitvi Direktive 2011/61/EU Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi, ki določajo vrste upraviteljev alternativnih investicijskih skladov ([3]), je treba vključiti v Sporazum EGP.

(4) Delegirano uredbo Komisije (EU) 2015/514 z dne 18. decembra 2014 o informacijah, ki jih morajo pristojni organi posredovati Evropskemu organu za vrednostne papirje in trge v skladu s členom 67(3) Direktive 2011/61/EU Evropskega parlamenta in Sveta ([4]), je treba vključiti v Sporazum EGP.

(5) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 447/2013 z dne 15. maja 2013 o uvedbi postopka za UAIS, ki se odločijo, da bodo upoštevali Direktivo 2011/61/EU Evropskega parlamenta in Sveta ([5]), je treba vključiti v Sporazum EGP.

(6) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 448/2013 z dne 15. maja 2013 o uvedbi postopka za določitev referenčne države članice UAIS zunaj Unije v skladu z Direktivo 2011/61/EU Evropskega parlamenta in Sveta ([6]) je treba vključiti v Sporazum EGP.

(7) Finančni in gospodarski ministri EU ter držav Efte, ki so del EGP (v nadaljnjem besedilu: EGP-EFTA), so v sklepih ([7]) z dne 14. oktobra 2014 o vključitvi uredb EU o evropskih nadzornih organih v Sporazum EGP poudarili, da bo v skladu z dvostebrnim ustrojem Sporazuma EGP Nadzorni organ Efte sprejemal odločitve, naslovljene na pristojne organe držav EGP-EFTA oziroma tržne udeležence v teh državah. ENO EU bodo pristojni za nezavezujoče ukrepe, na primer za sprejemanje priporočil in nezavezujočo mediacijo, tudi v razmerju do pristojnih organov EGP-EFTA in tržnih udeležencev. Pred ukrepanjem na eni ali drugi strani bo opravljeno posvetovanje, usklajevanje oziroma izmenjava informacij med ENO EU in Nadzornim organom Efte.

(8) Direktiva 2011/61/EU določa primere, v katerih lahko Evropski organ za vrednostne papirje in trge (v nadaljnjem besedilu: ESMA) lahko začasno prepove ali omeji nekatere finančne dejavnosti, in določa pogoje v zvezi s tem v skladu s členom 9(5) Uredbe (EU) št. 1095/2010 Evropskega parlamenta in Sveta ([8]). Za namene Sporazuma EGP ta pooblastila v zvezi z državami Efte izvaja Nadzorni organ Efte v skladu s točko 31i Priloge IX k Sporazumu EGP in

([1]) UL L 174, 1.7.2011, str. 1.
([2]) UL L 83, 22.3.2013, str. 1.
([3]) UL L 183, 24.6.2014, str. 18.
([4]) UL L 82, 27.3.2015, str. 5.
([5]) UL L 132, 16.5.2013, str. 1.
([6]) UL L 132, 16.5.2013, str. 3.
([7]) Sklepi Sveta – finančni in gospodarski ministri EU in EGP-EFTA, 14178/1/14 REV 1.
([8]) UL L 331, 15.12.2010, str. 84.

pod tam določenimi pogoji. Da se zagotovita vključitev strokovnega znanja ESMA v ta proces ter skladnost med obema stebroma EGP, se take odločitve Nadzornega organa Efte sprejemajo na podlagi osnutkov, ki jih pripravi ESMA. Tako se bodo ohranile ključne prednosti nadzora s strani enega samega organa. Pogodbenici soglašata, da se s tem sklepom izvaja dogovor, izražen v sklepih z dne 14. oktobra 2014.

(9) Prilogo IX k Sporazumu EGP bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Za točko 31bac (Uredba Komisije (ES) št. 1287/2006) Priloge IX k Sporazumu EGP se vstavi naslednje:

„31bb. **32011 L 0061**: Direktiva 2011/61/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2011 o upraviteljih alternativnih investicijskih skladov in spremembah direktiv 2003/41/ES in 2009/65/ES ter uredb (ES) št. 1060/2009 in (EU) št. 1095/2010 (UL L 174, 1.7.2011, str. 1).

V tem sporazumu se določbe Direktive uporabljajo z naslednjimi prilagoditvami:

(a) ne glede na določbe Protokola 1 k temu sporazumu, se izraza ‚država(-e) članica(-e)' in ‚pristojni organi', če v tem sporazumu ni drugače določeno, razume tako, da, poleg svojega pomena v Direktivi, vključujeta tudi države Efte in njihove pristojne organe;

(b) če v tem sporazumu ni drugače določeno, Evropski organ za vrednostne papirje in trge (v nadaljnjem besedilu: ESMA) in Nadzorni organ Efte sodelujeta, si izmenjujeta informacije in se posvetujeta za namene Direktive, zlasti pred sprejetjem kakršnih koli ukrepov;

(c) sklicevanja na druge akte v Direktivi se uporabljajo v obsegu in obliki, v kateri so navedeni akti vključeni v ta sporazum;

(d) sklicevanja v Direktivi na pooblastila organa ESMA v skladu s členom 19 Uredbe (EU) št. 1095/2010 Evropskega parlamenta in Sveta se v primerih iz točke 31i te priloge in v skladu z njo razume kot sklicevanje na pooblastila Nadzornega organa Efte v zvezi z državami Efte;

(e) kar zadeva države Efte, se člen 4(1)(an) glasi, kot sledi:

„subjekti s posebnim namenom pri listinjenju' pomeni subjekte, katerih edini namen je izvajanje listinjenja ali listinjenj v smislu, kot je opredeljen v nadaljevanju, in drugih dejavnosti, ki so primerne za uresničitev navedenega namena.

V tej direktivi ‚listinjenje' pomeni transakcijo ali shemo, pri kateri subjekt, ki je ločen od originatorja, zavarovalnice ali pozavarovalnice in je ustanovljen ali služi za namen transakcije ali sheme, izda instrumente financiranja vlagateljem, ter gre za enega ali več naslednjih primerov:

(a) se sredstvo ali paket sredstev ali njihov del prenese na subjekt, ki je ločen od originatorja in je ustanovljen ali služi za namen transakcije ali sheme, bodisi s prenosom pravnega naslova ali pravice do udeležbe v teh sredstvih z originatorja bodisi prek podudeležbe;

(b) se kreditno tveganje v zvezi s sredstvom ali paketom sredstev ali njihovim delom prenese z uporabo kreditnih izvedenih finančnih instrumentov, jamstev ali katerega koli podobnega mehanizma na vlagatelje v instrumente financiranja, ki jih izda subjekt, ki je ločen od originatorja in ustanovljen ali služi za namen transakcije ali sheme;

(c) se zavarovalniška tveganja prenesejo z zavarovalnice ali pozavarovalnice na ločen subjekt, ki je ustanovljen ali služi za namen transakcije ali sheme, pri čemer subjekt v celoti financira svojo izpostavljenost takim tveganjem z izdajo instrumentov financiranja, pravice odplačila, ki jih imajo vlagatelji v te instrumente financiranja, pa so podrejene obveznostim pozavarovanja tega subjekta.

Kadar se izdajo taki instrumenti financiranja, ne predstavljajo plačilnih obveznosti originatorja, zavarovalnice ali pozavarovalnice;';

(f) v členu 7(5) se doda naslednji pododstavek:

‚ESMA v osrednji javni register iz drugega pododstavka pod enakimi pogoji vključi informacije o UAIS, ki jih v skladu s to direktivo odobrijo pristojni organi države Efte, o AIS, ki jih taki UAIS v EPG upravljajo in/ali tržijo, ter o pristojnem organu za vsak tak UAIS.‘;

(g) v členu 9(6) ter v členu 21(6)(b), (7) in (17)(b) se besedilo ‚pravo Unije‘ v vseh sklonih nadomesti z besedilom ‚Sporazum EGP‘ v ustreznem sklonu;

(h) v členu 21(3)(c) se, kar zadeva države Efte, besedilo ‚21. julija 2011‘ nadomesti z besedilom ‚na dan začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 202/2016 z dne 30. septembra 2016‘;

(i) v členu 43:

(i) v odstavku 1 se besedilo ‚pravu Unije‘ glasi ‚Sporazumu EGP‘;

(ii) v odstavku 2 se, kar zadeva države Efte, besedilo ‚do 22. julija 2014‘ nadomesti z besedilom ‚v roku osemnajstih mesecev od začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 202/2016 z dne 30. septembra 2016‘;

(j) v členu 47:

(i) v drugem pododstavku odstavka 1 ter v odstavkih 2, 8 in 10 se za besedo ‚ESMA‘ vstavi besedilo ‚oziroma Nadzorni organ Efte‘;

(ii) v odstavku 3 se za besedo ‚ESMA‘ doda besedilo ‚Nadzorni organ Efte‘;

(iii) kar zadeva države Efte, se v odstavkih 4, 5 in 9 beseda ‚ESMA‘ glasi ‚Nadzorni organ Efte‘;

(iv) v odstavku 7 se doda naslednji pododstavek:

‚V primerih v zvezi z državami Efte se ESMA pred pripravo osnutka v skladu s členom 9(5) Uredbe (EU) št. 1095/2010 glede odločitve Nadzornega organa Efte v skladu z odstavkom 4 po potrebi posvetuje z ESRB in drugimi zadevnimi organi. Prejete pripombe pošlje Nadzornemu organu Efte.‘;

(k) v členu 50, kar zadeva države Efte:

(i) v odstavku 1 se za besedo ‚ESMA‘ doda besedilo ‚Nadzornim organom Efte‘;

(ii) v prvem pododstavku odstavka 4 se za besedilom ‚drug drugemu‘ doda besedilo ‚Nadzornemu organu Efte‘.

(l) v členu 61 se, kar zadeva države Efte, besedilo ‚pred 22. julijem 2013‘ in ‚do 22. julija 2017‘ nadomesti z besedilom ‚v roku osemnajstih mesecev od začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 202/2016 z dne 30. septembra 2016‘.

31bba. **32013 R 0231**: Delegirana uredba Komisije (EU) št. 231/2013 z dne 19. decembra 2012 o dopolnitvi Direktive 2011/61/EU Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z izjemami, splošnimi pogoji poslovanja, depozitarji, finančnim vzvodom, preglednostjo in nadzorom (UL L 83, 22.3.2013, str. 1).

V tem sporazumu veljajo določbe Delegirane uredbe v skladu z naslednjimi prilagoditvami:

(a) ne glede na določbe Protokola 1 k temu sporazumu, se sklicevanje na države članice in pristojne organe ‚EU' ali ‚Unije', če v tem sporazumu ni drugače določeno, razume tako, da, poleg pomena teh izrazov v Delegirani uredbi, vključuje tudi države Efte in njihove pristojne organe;

(b) v členih 15, 84, 86 in 99 se besedilo ‚zakonodaja Unije' v vseh sklonih nadomesti z besedilom ‚Sporazum EGP' v ustreznem sklonu;

(c) v členu 55 se, kar zadeva države Efte, besedilo ‚1. januarja 2011' nadomesti z besedilom ‚na dan začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 202/2016 z dne 30. septembra 2016', besedilo ‚31. decembru 2014' pa se nadomestijo z besedilom ‚dvanajstih mesecih od začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 202/2016 z dne 30. septembra 2016';

(d) v členu 114(3) se besedilo ‚zakonodaje EU' nadomesti z besedilom ‚zakonodaje, ki se uporablja v skladu s Sporazumom EGP'.

31bbb. **32013 R 0447**: Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 447/2013 z dne 15. maja 2013 o uvedbi postopka za UAIS, ki se odločijo, da bodo upoštevali Direktivo 2011/61/EU Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 132, 16.5.2013, str. 1).

31bbc. **32013 R 0448**: Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 448/2013 z dne 15. maja 2013 o uvedbi postopka za določitev referenčne države članice UAIS zunaj Unije v skladu z Direktivo 2011/61/EU Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 132, 16.5.2013, str. 3).

V tem sporazumu veljajo določbe Izvedbene uredbe v skladu z naslednjo prilagoditvijo:

Ne glede na določbe Protokola 1 k temu sporazumu, se izraza ‚država(-e) članica(-e)' in ‚pristojni organi', če v tem sporazumu ni drugače določeno, razume tako, da, poleg svojega pomena v Izvedbeni uredbi, vključujeta tudi države Efte in njihove pristojne organe.

31bbd. **32014 R 0694**: Delegirana uredba Komisije (EU) št. 694/2014 z dne 17. decembra 2013 o dopolnitvi Direktive 2011/61/EU Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi, ki določajo vrste upraviteljev alternativnih investicijskih skladov (UL L 183, 24.6.2014, str. 18).

31bbe. **32015 R 0514**: Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/514 z dne 18. decembra 2014 o informacijah, ki jih morajo pristojni organi posredovati Evropskemu organu za vrednostne papirje in trge v skladu s členom 67 (3) Direktive 2011/61/EU Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 82, 27.3.2015, str. 5).

V tem sporazumu veljajo določbe Delegirane uredbe v skladu z naslednjo prilagoditvijo:

Ne glede na določbe Protokola 1 k temu sporazumu, se izraza ‚država(-e) članica(-e)' in ‚pristojni organi', če v tem sporazumu ni drugače določeno, razume tako, da, poleg svojega pomena v Delegirani uredbi, vključujeta tudi države Efte in njihove pristojne organe."

Člen 2

Priloga IX k Sporazumu EGP se spremeni:

1. V točkah 30 (Direktiva 2009/65/ES Evropskega parlamenta in Sveta), 31eb (Uredba (ES) št. 1060/2009 Evropskega parlamenta in Sveta) in 31i (Uredba (EU) št. 1095/2010 Evropskega parlamenta in Sveta) se doda naslednje:

„kakor jo spreminja:

— **32011 L 0061**: Direktiva 2011/61/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2011 (UL L 174, 1.7.2011, str. 1)."

2. V točki 31d (Direktiva 2003/41/ES Evropskega parlamenta in Sveta) se doda naslednja alinea:

„— **32011 L 0061**: Direktiva 2011/61/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2011 (UL L 174, 1.7.2011, str. 1).“

Člen 3

Besedila Direktive 2011/61/EU, delegiranih uredb (EU) št. 231/2013, (EU) št. 694/2014 in (EU) 2015/514 ter izvedbenih uredb (EU) št. 447/2013 in (EU) št. 448/2013 v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavijo v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*, so verodostojna.

Člen 4

Ta sklep začne veljati 1. oktobra 2016, pod pogojem, da so bila predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma EGP (*), ali na dan začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 201/2016 z dne 30. septembra 2016 ([1]), pri čemer se upošteva poznejši datum.

Člen 5

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju, 30. septembra 2016

Za Skupni odbor EGP

Predsednik

Bergdís ELLERTSDÓTTIR

(*) Navedena ni nobena ustavna zahteva.
([1]) Glej str. 22 tega Uradnega lista.